



즉시 배포용: 2022년 10월 20일

KATHY HOCHUL 주지사

**HOCHUL 주지사, 뉴욕 농부들에게 부양책을 제공하고 지역사회와 학교에 더 많은 지역 음식을 전달하기 위해 거의 3,800만 달러의 연방 기금 발표**

***USDA 협력 협정, 뉴욕 농부들과 생산자들을 장려하고 농장-학교 프로그램 강화***

Kathy Hochul 주지사는 오늘 미국 농무부(U.S. Department of Agriculture, USDA)가 뉴욕주 농부들에게 활력을 제공하고 지역 음식에 대한 접근성을 높임으로써 뉴욕주 식품 시스템의 복원력을 더욱 향상시킬 수 있도록 뉴욕주 농업 시장부(New York State Department of Agriculture and Markets)와 뉴욕주 교육부(New York State Education Department)에 약 3,800만 달러에 이르는 자금을 제공했다고 발표했습니다. 이 기금은 전통적으로 소외된 사람들을 포함하여 뉴욕 농부들을 지원하기 위해 현지에서 재배되고 생산된 식품을 구입할 수 있는 새로운 기회를 창출할 것이며, 그러한 상품을 식품이 불안정한 지역사회와 뉴욕 학교에 분배할 것입니다.

**Hochul 주지사는 이렇게 말했습니다.** "농업 시장부와 뉴욕주 교육부는 지역 농부들과 그들이 식품을 공급하는 지역 공동체들 사이의 강력하고 상호 이익이 되는 관계를 발전시키는 데 중요한 역할을 했습니다." "이러한 프로그램은 농부들과 생산자들에게 중요한 경제적 기회를 제공하는 동시에 학생과 소외 계층에게 현지에서 조달된 신선하고 건강하며 영양이 풍부한 음식을 접할 수 있도록 합니다. 이러한 파트너십과 추가 자금은 농업 공동체에 활력을 불어넣고 가족을 부양하는 데 도움이 될 뿐만 아니라 뉴욕주의 식량 공급망을 강화하는 데 도움이 되는 많은 성공적인 주 프로그램에 기반합니다."

미국 농무부 마케팅 및 규제 프로그램 차관 Jenny Lester Moffitt는 뉴욕 농업 시장부(Department of Agriculture and Markets, AGM) Richard A. Ball 커미셔너 및 뉴욕주 교육부(State Education Department, SED) Betty A. Rosa 커미셔너는 오늘 Capital Region BOCES Career & Technical Education Center에서 AGM을 통한 현지 식품 구매 지원 공동 협약(Local Food Purchase Assistance Cooperative Agreement, LFPA) 프로그램과 SED를 통한 (Local Food for Schools, LFS) 공동 협약 프로그램 두 개의 공동 협약을 체결한 사실을 축하했습니다.

미 농무부 차관인 **Jenny Lester Moffitt**는 이렇게 말했습니다. "USDA는 뉴욕주와 파트너십을 맺어 농부들과 생산자들을 위한 경제적 기회를 증진시키고 소외된 지역사회와 학교에서 현지에서 조달되고 신선하며 건강하며 영양이 풍부한 식품에 대한 접근성을 높이게 되어 기쁘게 생각합니다. 이러한 프로그램에 따라 달성된 공동 협약은 식품 및 농업 공급망 탄력성을 개선하고 전국의 로컬 식품 소비를 증가시킬 것입니다."

AGM은 뉴욕 **Food for New York Families Program**을 시행하여 LFPA를 통해 지역 농장을 지원하고 식품 불안에 직면한 지역사회에 고품질의 영양가 있는 식품을 제공하는 보다 탄력적인 주 전체의 식품 시스템을 구축하기 위해 **2,580만** 달러를 수여했습니다. 식량 구매는 지역 및 전통적으로 소외된 농부들을 지원하여 지역 내 식량 공급과 경제적 기회 확대 및 새로운 마케팅 채널을 구축하는 동시에 지역 식량이 도움이 필요한 뉴욕 가족에게 전달되도록 할 것입니다.

SED가 운영하는 LFS 프로그램은 전국 학교 점심 및 학교 아침 프로그램을 통해 학교들이 학교 낮 동안 아이들을 대접하기 위해 지역 및 지역 음식과 음료를 구입할 수 있는 추가 자원을 제공하기 위해 거의 **1,200만** 달러를 받을 것입니다. 이 건강하고 독특한 제품들은 학교와 지역 농부들 사이의 새로운 관계를 구축하는 동시에 어린이 영양을 향상시키려는 주정부의 목표를 지속적으로 지원할 것입니다.

뉴욕주 농업시장부(**New York State Department of Agriculture and Markets**)의 **Richard A. Ball** 커미셔너는 이렇게 말했습니다. "저는 뉴욕 전역의 농부들에게 경제적 혜택을 제공하면서 우리의 식량 체계를 강화하고, 소외된 지역사회에 건강하고 지역적인 음식을 제공하기 위한 뉴욕의 지속적인 노력을 자랑스럽게 생각합니다. 우리는 USDA의 LFPA 보조금 프로그램을 통해 거의 **2,600만** 달러를 받게 되어 매우 기쁩니다. 이 프로그램을 통해 이러한 성과를 바탕으로 주 구석구석에 있는 농부들과 어려움에 처한 가족들에게 훨씬 더 다가갈 수 있을 것입니다."

뉴욕주-대학 총장 위원회(**Board of Regents Chancellor**)의 **Lester W. Young Jr.**는 이렇게 말했습니다. "뉴욕의 농장과 식품 생산자들은 학생들이 학업과 자기 개발에만 전념하는 데 필요한 건강한 현지 공급 식품을 확보하기 위해 노력하고 있습니다. 우리는 주 전역의 우수한 어린이 영양 파트너들과 USDA와 함께 학생들에게 건강한 뉴욕 음식을 제공하기 위해 지속적으로 성장하고 네트워크를 강화하여 학생들이 매일 필요로 하는 건강한 식사에 접근할 수 있도록 하고 있습니다."

뉴욕주 교육부 **Betty A. Rosa** 커미셔너는 이렇게 말했습니다. "학교는 우리의 다양한 주에 있는 모든 공동체의 필수적인 부분이며, 우리는 음식과 농업에 대한 깊은 연결을 육성하기 위해 노력합니다. 저는 이러한 파트너십을 발전시키기 위해 해당 부서의 아동 영양부 직원들이 열심히 일하고 있다는 소식을 들어 매우 기쁘고, 지역, 뉴욕의 멋진 농장, 역사적으로 소외된 식품 생산자와 가공업자 사이의 중요한 협력의 핵심 부분이 될 것입니다. 이러한 일치된 노력은 학교에서 더 잘 성장할 준비가 된 더 건강하고 행복한 학생들을 만들어 낼 것입니다."

**Capital Region BOCES** 지부 감독 대행인 **Lauren Gemmill**는 이렇게 말했습니다. "학생을 위한 요리 프로그램에서 학군을 위한 공유 음식 서비스(Shared Food Service)에 이르기까지, **Capital Region BOCES**는 학교에서 지역 음식에 대한 접근성을 개선할 수 있는 방법을 지속적으로 찾고 있습니다. 우리는 농부들과 관계를 맺고 학생들이 영양가 있는 선택지를 이용할 수 있도록 보장하는 방법을 찾고 있기 때문에, 우리는 주 및 연방 지도자들의 지원에 감사하고 있습니다."

**Kirsten Gillibrand** 상원의원은 이렇게 말했습니다. "뉴욕은 팬데믹으로 인한 재정적 어려움과 싸우는 동안 운영을 지속하기 위해 긴급하고 직접적인 도움이 필요한 3만 명 이상의 농부들의 고향입니다. 저는 상원 농업 위원회(Senate Agriculture Committee)의 일원으로서, 농장을 운영하고 건강한 현지 식품을 가정과 학교 식탁에 올리는 데 도움이 될 3,800만 달러를 옹호하고 확보하는 데 도움을 준 것이 자랑스럽습니다."

**Adriano Espaillat** 의원은 이렇게 말했습니다. "저는 오늘 뉴욕 농부들을 지원하면서 학교와 지역사회가 지역 공급자들로부터 식량을 공급받을 수 있도록 하겠다는 **Hochul** 주지사의 발표를 칭찬합니다. 우리는 현지에서 재배된 농산물을 통해 식량 형평성을 강화하는 한편, 뉴욕주 전역의 식량 불안과 싸우기 위한 노력을 더욱 발전시켜 도움이 필요한 가족과 지역사회를 제공할 수 있습니다."

**Shelley B. Mayer** 주 상원의원은 이렇게 말했습니다. "모든 학생들은 그들이 필요로 하는 영양분을 제공받을 때 학업에 전념할 수 있습니다. 뉴욕은 이 자금 지원을 통해 지역 농부들과 학교들 사이에서 지속적인 가교 역할을 할 수 있을 것입니다. 미 농무부(U.S. Department of Agriculture), **Kathy Hochul** 주지사, **Richard A. Ball** 농업 시장부(Department of Agriculture and Markets) 커미셔너, 대학 총장 위원회 **Lester W. Young Jr.** 위원장 그리고 뉴욕주 교육부 **Betty A. Rosa** 커미셔너가 이러한 노력에서 협력해 주신 것을 감사드립니다."

**Michelle Hinchey** 주 상원의원은 이렇게 말했습니다. "모든 뉴욕 시민들에게 건강하고 현지에서 조달한 식량에 대한 접근을 확대하는 동시에 농장 사업을 강화하기 위한 새로운 시장을 창출하는 것은 우리 주에 매우 중요한 우선 과제이며, 모든 정부 수준에서 이 전선을 지원하는 것이 매우 중요합니다. 우리는 뉴욕 전역의 모든 어린이와 가족들이 집에서 재배한 식량 공급을 받을 수 있도록 하기 위한 노력을 계속하고 있기 때문에, 이 연방 기금은 학교, 농장 및 소외 지역 사회 간의 새로운 연결을 촉진하는 데 엄청나게 유용할 것입니다."

**Donna Lupardo** 하원의원은 이렇게 말했습니다. "뉴욕의 중요한 현지 식량 조달 이니셔티브를 지원해 준 미 농무부(USDA)에 감사드립니다. 우리는 이러한 자금으로, 학생들과 불안정한 뉴욕 시민들에게 훨씬 더 신선하고, 현지에서 재배되고, 영양가 있는

제품들을 제공할 수 있습니다. 이는 또한 우리의 식량 공급망과 전반적인 농업 경제를 강화하면서 우리 농부들에게 큰 힘이 될 것입니다."

오늘의 발표는 기아와의 전쟁에 대한 주정부의 오랜 헌신을 바탕으로 하고 있습니다. 주정부는 최근 몇 년 동안 지역적으로 재배된 건강에 좋은 음식에 대한 접근을 개선하고 뉴욕에서 재배된 음식과 음료를 소외된 지역사회와 뉴욕 주립 학교에 제공하기 위해 몇 가지 획기적인 프로그램을 시작했습니다. [30% NYS 이니셔티브](#), 뉴욕주의 **Farm-to-School** 프로그램 및 아동 영양 프로그램은 뉴욕 농부들로부터 더 많은 지역 상품을 구입하고 뉴욕 학교 급식에서 건강하고 영양가 높은 지역 음식을 늘리는 데 초점을 맞추고 있습니다.

**Nourish NY** 이니셔티브는 주의 푸드뱅크 및 비상 식량 공급업체 네트워크를 통해 지역 농부들로부터 약 1억 달러 가치에 이르는 식품을 구입하여 도움이 필요한 가족들에게 전달했습니다. 지금까지, 거의 5,000만 개의 식사가 배달되었습니다. 최근의 또 다른 이정표는 매립으로 인한 폐기물 및 기후 변화 배출을 줄이기 위한 주의 노력을 기반으로 하는 뉴욕주 식품 기부 및 식품 폐기물 재활용법(**Food Donation and Food Scraps Recycling Law**)의 지속적인 시행의 일환으로 도움이 필요한 뉴욕 시민들에게 양질의 음식을 제공하면서 굶주린 뉴욕 주민들에게 100만 파운드의 음식을 기부한 것입니다.

[기아 및 식품 정책위원회\(Council on Hunger and Food Policy\)](#)는 주 정책 입안자들에게 뉴욕주 주민들을 위해 기아 문제를 해결하고 건강에 좋은 지역 음식에 대한 접근성을 개선하는 방법에 대한 전문 지식을 제공하기 위해 소집됩니다. 이 위원회는 취약 계층과 식량을 생산 및 공급하는 당사자들을 담당하는 프로그램들의 협력과 연계성을 강화하기 위해 노력하면서 너리시 뉴욕 프로그램을 설립하는 기간에 매우 중요한 역할을 했습니다.

두 프로그램 모두 주 전역의 소외된 지역사회와 학생들에게 신선하고 건강하며 현지에서 재배된 식품을 제공하고 뉴욕주의 소규모 사업에 투자하여 안정적이고 번창하는 지역 음식 시스템을 육성하는 데 도움이 됩니다. 자세한 내용은 [USDA의 로컬 식품 구매 지원 공동 협약 프로그램\(Local Food Purchase Assistance Cooperative Agreement Program\)](#) 및 [로컬 식품 학교 공동 협약 프로그램\(Local Food for Schools Cooperative Agreement Program\)](#) 웹 페이지에서 확인할 수 있습니다.

###